

РУССКО-ЭРЗЯНСКИЙ СЛОВАРЬ, РУЗОНЬ-ЭРЗЯНЬ ВАЛКСКЕ. 1400 слов.

<http://www.library.saransk.ru>

ЧИТАЙТЕ ЭТОТ СЛОВАРЬ ВСЛУХ: СЛОВО И ЕГО ПЕРЕВОД. 1400 слов за 3 часа. Слушайте аудиозапись.

За первую-вторую неделю повторяйте чтение словаря несколько раз. Этим вы запомните слова наизусть!

И будете автоматически вспоминать (эхом в голове) перевод этих слов при чтении книг и в беседах.

А август _ умарьков автобус _ автобус адрес _ адрес амбар _ утом апрель _ чадыков артист _ налксиця	братся _ кундамс брить _ нарамс бросать _ ёртнемс, ёртомс бросаться _ ёртневемс бросить, выбросить _ ёртомс брошь _ сю лгамо брызгать _ пургсемс брюки _ понкст будить _ пувтамс будить; поднять _ стявтомс букет _ пусмо бы _ бу бывать _ улемс, ульнемс, эрсемс бывать, случаться _ эрсемс бык _ бука быстро _ бойкасто, веркасто, курок, куроксто быстрый _ эряза быть нужным _ эрявомс быть _ улемс	взглянуть _ варштамс взмахнуть _ юхадемс взрыхлить _ чевтелгавтомс взять _ саемс взяться _ кундамс видени _ неема видеть, увидеть _ неемс виднеться _ неявомс видно _ нать вилка _ сянгине вилы _ сяngo вина, виновный _ чумо вместе _ вейсэ вниз _ алов внук _ нуцька вода _ ведь воз _ улав возвратиться _ велявтомс воздух _ кошт возле _ бокасо, вакссо возможно _ паряк волк _ верьгиз волноваться _ талномс волос _ черь вон _ оно вопрос _ кевкстема ворочать _ велявтомс воскресенье _ недлячи воскресенье _ таргочи воспитывать, выращивать _ трямс восход солнца; восток _ чилисема вот _ вана вперёд _ икелев впереди _ икеле врач _ ормадо менстиця время; погода _ шка врозь _ башка все _ весе всё _ весемесь всё ещё _ яла всё равно _ ялатеке всегда _ свал вселенная _ мастор вскапывать _ чувномс вставать, встать _ стякшномс встать, стать _ стямс
Б бабочка _ нимиялв бабушка _ баба, сырькай бабушка по материнской линии _ васол баба баловать _ кольневтемс барсук _ нерьгаз бежать _ чиёмс бежать; прибежать _ чиёмс без чувств _ ёжовтомо белеть _ ашолдомс белый _ ашо берег _ чире берёза _ килей беречь _ ванстомс беспокоиться _ мелявтомс библиотека _ ловнома кудо блестеть _ цитнемс, цильдёрдомс, цивтёрдомс блестящий _ цитница блин _ пачалксе блюдо _ вакан бобер _ мия богато _ сюпавсто богатство _ сюпавчи богатый _ сюпав болезнь _ орма болеть, проболеть _ сэредемс большой _ покш большой палец _ пелька бордовый _ чопода-якстере борода _ сакало бороновать _ изамс босиком _ кепе ботинки _ котат бояться _ пелемс браслет _ кедькс братъ _ саемс	В в позапрошлом году _ манить в прошлом году _ мелят в стороне _ бокасо валиться, свалиться _ сяворемс варить _ пидемс вбить, вбивать _ чавомс вверх _ верев вверху _ вере везти, привезти _ ускомс век, столетие _ пинге великий _ ине величина, площадь _ покшолма веник _ тенсть верёвка _ пикс весна _ тундо весной _ тунда вести _ ветямс ветер _ варма ветка _ тарад ветла _ каль вечер, вечером _ чокшнэ вешать, повесить _ понгавтомс взвешивать _ онкстамс	

встреча __вастома
 встречать __вастнемс
 вторник __вастаньчи
 второй __омбоце
 втыкать, воткнуть __сялгомс
 вчера __исяк
 вы __тынь
 выбирать __кочкамс
 выводить __ливтемс
 выдать замуж __мирденень максомс
 выехать __лисемс
 выздороветь __пичкамс
 выйти замуж __лисемс мирденень
 выйти __лисемс
 вынимать, доставать; курить
 __таргамс
 выносить __ливтемс
 выпустить __нолдамс
 выручать; спасать; защищать
 __идемс
 высокий __сэрей
 высокий, громкий голос __верьга
 вайгель
 высоко __верьга
 выть __урномс
 выходить __лисемс
 вяз __селей

Г
 где __косо, кува
 гибкий __ёлганя
 гладкий __валаня
 глаз __сельме
 гласные звуки __вайгелев
 (моравиця) гайтть
 глубокий __домка
 глубоко __домкасто
 глухой __аволь гайтев
 гнать, прогнать __панемс
 гнездо __пизэ
 говорить __кортамс
 год __ие
 голова __пря
 голодный __вачо
 голос __вайгель
 голубой __валдо сэнь
 гора __пандо
 гордо, высокомерно __каштансто
 горевать __ризнэмс
 гореть, сгореть __паломс
 горло __кирьга, кыргарь
 город __ош
 город __ош

горох __кснав
 горшок __чакш
 гостиница __инжень кудо
 гость __инже
 готовить __анокстамс
 готовый __анок
 град __цярахман
 греть, согреть, отогреть __эждамс
 греться, согреться, отогреться
 __эжемс
 гриб __панго
 гром __пурьгине
 грубо __казямосто
 грудь __меште
 грустно __нусманясто
 грядка __пандя
 грязь __рудаз
 губа __турва
 гудеть __увномс
 гулять __якамс-пакамс
 густой __тусто
 гусь __гала

Д
 да __виде, эно
 давно __умок
 даже __мик
 даже __мик, натой
 далеко __васов (идти)
 далеко __васоло (находиться)
 дарить, подарить __каземс
 дать __максомс
 дать, отдать __максомс
 два __кавто
 две пары __кавонст
 дверь __кенкш
 двигаться, ходить, гулять,
 погулять, бродить __якамс
 двор __кардаз
 девочка __тейтерне, тейтерька
 девушка __тейтерь
 дед __бодя, покштя
 Дед Мороз __Якшаматя
 дед __покштя
 дедушка с маминой стороны
 __васол покштя
 декабрь __ацамков
 делать гибким, зарядка
 __ливчакавтома
 делать, сделать __теемс
 делить; раздавать __явшемс
 дело __тев
 день рождения __чачома чи

день __чи
 деньги __ярмакт
 дерево __чувто
 держать, удержать __кирдемс
 детёныш __левкс
 детский сад __эйкакшонь кужо
 детство __эйкакшпинге
 диво, удивительный случай
 __тамаша
 дикий __идем
 дитя __тяка
 длина __кувалмо
 длинный __кувака
 для __туртов
 днём __чить
 до __видьс
 до встречи __вастомазонок
 до завтра __вандыс
 до свидания __вастомазонок
 добро __ули-паро
 добрый вечер __шумбра чокшнэ
 догадаться __чарькодемс
 догонять, догнать __сасамс
 дождь __пиземе
 прийти, доходить __пачкодемс
 долго __кувать
 дом __кудо
 дорога __ки
 дорогой __питней
 доска __лаз
 доходить __пачкодемс
 драться __тюремс
 древний __кезэрень
 дрова __пенгеть
 друг, товарищ __ялг, оя
 другой __лия
 дуб __тумо
 дума __арсема
 думать __арсемс
 дуть __пувамс
 дым __качамо
 дышать __лексемс

Е
 еда __ярсамопель
 единственный __вейкине
 ёж __сель
 ежедневно __эрьва чистэ
 ездить __ардтнемс
 ездок __ардыця
 еловый __кузонь
 ель __куз
 если __бути

есть или нет __ули-арась
есть __сэвемс, ярсамс
ехать __ардомс

Ж

жаворонок __норовжорч
жара __пси
жаркий __пси
жарко __пси
жать __нуемс
жать, сжать __нуемс
ждать; дожждаться __учомс
же __жо
желание __мель, бажамо
желать __бажамс
железная дорога __чугункань ки
жёлтый __ожо
жёлудь __сэря
жена __ни
женить, жениться __урьвакстомс
женитьба __урьвакстома
жених __алуж
женщина, мать __ава
жеребёнок __вашо
жёсткий, твёрдый __калгодо
жёстко __калгодосто
жечь, сжечь __пултамс
живо, быстро __эрязасто
живой, подвижный __эрыза
живот __пеке
животное __ракша
жизнь __эрямо
жила __сан
жир __куя
жирный __куяв
жить, прожить __эрямс
журить __мурнемс
журить __мурнемс
журчать __жольнемс

З

за __кис, кисэ
забивать, забить __чавомс
забывать __стувтнемс
забывать, забыть __стувтомс
завидуя __сельмень сявадозь
заводить, заносить __совавтомс
завтра __ванды
загадка __содамоёвкс
заговорить __пшкадемс
загораться, загореться
__кирваземс
зажигать __верьгедемс

замерзать __кельмемс
заметить __редямс
замок __панжомс
замужем __мирдень кедьсэ
заносить __совавтомс
запад __чивалгома
запах __чине
запеть __моразевемс
записывать __сёрмалемс
заплакать __аварьгадомс
заразная болезнь __педиця орма
засветло __валдосто
засеять __видемс
засыпать, заснуть __матедеземс
засыхать __коськемс
заход солнца __чинь валгома
закат __чивалгома
заходить, зайти __совамс
зачем __мейс
заяц __нумоло
звать, кричать __сееремс
звать, позвать __тердемс
звезда __теште
звенеть __гайгемс
звон __дильнема
звонкий __гайтев
звук __гайть
звучать, звенеть __жойнемс, гайгемс
здесь __тесэ
здесь __тия
здоровый __шумбра
здоровье __шумбрачи
здравствуй! __шумбрат!
здравствуйте! __шумбратадо!
зелёный __пиже
земля __мода, мастор
земляника __кстый
зеркало __чамаварчамо
зерно __сюро
зима __теле
зимой __тельня
зло, злоба __кеж
злой __кежей
знание __содамо, содамочи
знать, узнать __содамс
золото __сырне
золотой __сырнень
зуб __пей
зять __содамо

И

и, да __ды
ива __каль

играть __налксемс, седямс
игрок __налксиця
иди __азё
идти, пойти __молемс
из __эйстэ
избаловать __кольневтемс
известный __содавикс
издать __нолдамс
из-за __удалдо
измениться __полавтовомс
измерить __онкстамс
изнашиваться __каладомс
из-под __алдо
или __эли
иметь возможность прийти
__савомс
иметься __улемс
имя __лем
жир, сало __лем
иначе __лиякс
индюк __курка
иней __лекше
иногда __лиясто
искать __вешнемс
исполнить, выполнить
__топавтомс
исполняться __топодемс
исполняться, исполниться
__топодемс
испортить __коламс, яжамс
источник __лисьмапря
исчезать __ёмсемс
июль __медьков
июнь __аштемков

К

кабан __идем туво
каблук __кочкаря
кадка с приданным __эрямонь парь
каждый __эрьва (сь)
казаться __марявомс
как __кода, прок
как только __кодак
какой __кодамо
какой-то __кодамо-бути
калина __чевге
каменный __кевень
камень __кев
капуста __капста
карман __зепе
картофель __модамарь
катание __кирякстнема

кататься (на коньках, лыжах)
 _кирякстнемс
 каток _кирякстнема тарка
 качать _нурямс
 качаться _нурсемс
 каша _каша
 кашель _козкс
 кашлять _козомс
 квас _поза
 километр _вайгельбе
 кисель _куслят
 кислый _чапамо
 кладовая _утом
 клён _укштор
 ключ _панжоме
 кнут _локшо
 ковш _кече
 когда? _зярдо?
 когда-то _зярдо-бути
 кожа _кедь
 коза _сея
 колодец _лисьма
 кольцо _суркс
 комната _нупаль
 конец _пе
 конечно _нама
 конфета _тантейка
 кончатся _прядовомс
 кончиться, закончиться
 _прядовомс
 копать _чувомс
 копейка _трёшник
 корзина _кептере
 коридор _кудыкелькс
 коричневый _тюжа
 кормить _андомс
 корни _ундокст
 корова _скал
 короткий _нурька
 коса _черьбуло
 который _зяроце; кона
 кочан капусты _капта пря
 кошка _псака, катка
 край, берег _чире
 красиво _мазыйстэ
 красивый _мазый
 краснеть _якстерьгадомс
 красный _якстере
 крепкий _кеме
 крепко _кеместэ
 кривой _кичкере
 крикнуть _пижакадомс, серьгедемс
 кричать _пижнемс

кроме _башка
 крупа _ямкс
 крыло _сёлмо
 крыльцо _кузтема
 крыть _вельтямс
 крыша _лато
 кто? _кие?
 кто-то _кие-бути
 куда? _ков?
 куда-то _ков-бути
 кудахтать _котномс
 кукла _няка
 куница _чинеме
 купальница _горнипов
 купание _экшелямо
 купать, купаться _экшелямс
 купить _рамамс
 курить _таргамс
 курица _сараз
 курок, куроксто, зрязасто _быстро
 кусать, кусаться _сускомс
 кустарник _куракш
 кухня _каштыкелькс
 кушать, покушать _ярсамс

Л

ладонь _кедьрукшна,
 кедькуншка, кедьлапушка
 лаять _онгомс
 левый _керш
 лёгкий _шожда
 легко _шождасто
 лёд _эй
 лекарство _ормаменькс
 лекарь _ормадо менстиця
 ленивый _нузякс
 леность _нузяксчи
 лентяй _нузякс
 лень _нузяксчи
 лес _вирь
 лестница _кузтема
 летать, пролетать _ливтнемс
 лететь, прилететь _ливтямс
 летний _кизэнь
 лето _кизэ
 летом _кизна
 липа _пекше
 лиса _ривезь
 лист _лопа
 лить _валомс
 лицо _чама
 лишь _ансяк

лоб _коня
 ловить _кундамс
 ловкость _ёрокчи
 лодка _венч
 ложиться, лечь _мадемс
 ложка _пенч
 ломаться, сломаться _сивемс,
 яжавомс
 лошадь _лишме, алаша
 луг _нар
 лук _чурька
 луна _ков
 лыжи _сокст
 лыко _ленге
 любимый _вечкевикс
 любить _вечкемс
 любовь _вечкема

М

май _панжиков
 маленький _вишка, вишкине
 малина _инзей
 мало _аламо
 мальчик _цёрыне
 малярня _маштыкс
 март _эйзюрков
 Масленица _Мастя
 масло _ой
 мать _ава
 мёд _медь
 медведь _овто
 между _ютксо
 мел _пор
 мельница _ведьгев
 меняться _полавтовомс
 мёрзнуть, замёрзнуть _кельмемс
 место _тарка
 месяц _ков
 метель, вьюга, ураган _давол
 меч, сабля _торо
 мешать, смешать _човорямс
 мимо _вакса
 младшая сестра _сазор
 младший брат _ялакс
 много _ламо
 много раз _ламоксть
 мокнуть _начкомс
 мокрый _начко
 мокшанский _мокшонь
 молния _ёндол
 молодой _од
 молодым _одсто

молоко __ ловсо
 молотить __ пивсэмс
 молчание __ чатьмонема,
 каштмолема
 молчать __ чатьмонемс,
 каштмолемс
 море __ иневедь
 морковь __ пурька
 мороз __ кельме
 мочить __ начтомс
 муж __ мирде
 мужской __ цёрань
 мужчина __ цёра
 мука __ почт
 мука; ядро; туда __ тов
 муха __ карво
 мы __ минь
 мыло __ сапонь
 мысль __ арсема, мель
 мыть голову __ пезэмс
 мыть, помыть; мыться;
 умываться __ шлямс
 мягкий __ чевте
 мягко __ чевтестэ
 мясной __ сывелень
 мясо __ сывель

Н
 на другого (-ю) __ лия лангс
 на __ лангс; вельде
 на улицу __ ушов
 на что __ мезекс
 наверх __ верев
 наверху __ вере
 навестить __ варштамс
 навстречу __ каршо
 нагреваться __ эжемс
 над __ велькссэ
 надоесть __ налкстамс
 надолго __ куватьс
 наестся __ пешкедемс
 назад __ мекев, удалов
 найти __ муемс
 накануне __ каршо
 накормить __ андомс
 налево __ керш ёнов
 наливать __ каямс
 намочить, промочить __ начтомс
 наоборот __ мекевланк
 написать __ сёрмадомс
 напиток __ симемапель
 наполниться __ пешкедемс

наполнять __ пештемс
 наполняться __ пешкедемс
 напротив __ каршо
 напугаться, испугаться __ тандадомс
 народ __ раське
 насыпать __ каямс
 натравливать __ тюрьгавтомс
 научиться __ тонадомс
 находиться __ аштемс
 начальник, глава __ прявт
 начать, приступить __ кармамс,
 ушодомс
 не __ а
 не __ иля
 не __ эзь
 не, нет __ аволь
 небо __ менель
 невестка __ уряж
 неглубокий __ алкине, алка
 неделя __ тарго
 незрелый __ пиже, апак кенере
 немного __ аламо
 ненадолго __ аламос
 неожиданно __ апак учо
 несение __ кандома
 несколько __ зярыя
 несколько __ зярыя
 нести __ кандомс
 нести, принести __ кандомс
 нестись __ кандовомс
 несчастье __ зыян
 нет __ арась
 нижний __ ало
 нижний конец __ ало пе
 низкий __ алка
 низом __ алга
 никогда __ зярдояк
 нитка __ суре
 Новый год __ Од ие
 новый __ од
 нога __ пильге
 ноготь __ кенже
 нож __ пеель
 ножницы __ васоньбеельть
 нос __ судо
 ночь __ ве
 ночью __ веть
 ноша __ кандома
 ноябрь __ сундёрков
 нравиться __ вечкевемс, туемс
 мельс
 нужный __ зрявикс

О
 обед __ чикуншка
 обедать __ обедамс
 обернуться __ велявтомс
 обещать __ алтамс
 обидеться __ покордавомс
 обижать, обидеть __ покордамс
 облако __ пель
 обморозиться __ кельмевтемс,
 паломс
 обнимать __ кутморямс
 обнимать, обнять __ кутмордамс
 обратиться __ пшкадемс
 обратно __ мекев
 обувать __ карсемс
 обуваться, обуться, обувать,
 обуть __ карсемс
 обувь __ карсемапель
 овощ __ эмеж
 овраг __ латко
 овца __ реве
 огород __ пире
 огурец __ куяр
 одевание __ оршамо
 одевать, одеваться, надевать
 __ оршамс
 одежда __ оршамот, оршамопель,
 понкст-панарт
 один __ вейке
 одинаково __ вейкетьстэ
 одна пара __ веенст
 однажды __ весть
 озеро __ эрьке
 ой __ вай
 ой __ масло
 окно __ вальма
 окраска __ тюз
 октябрь __ ожоков
 олень, лось __ сярдо
 ольха __ лепе
 омут __ отьма
 он __ сон
 они __ сын
 оправдываться __ витькстамс
 опять __ таго
 орешник __ пешкс, пештерина
 освободиться __ менемс
 освобождать __ нолдамс
 освобождаться __ менемс
 осень __ сёксь
 осенью __ сёксня
 осина __ пой

особо __башка
 оставаться __кадовомс
 оставить, оставлять __кадомс
 оставлять __кадомс
 останавливаться __лотксемс
 остановиться __лоткамс
 остаток __кадовкс
 остаться, оставаться __кадовомс
 острый __пшти
 осыпаться __певеремс
 от __ваксто
 отвечать __каямс каршо вал
 отдельно __башка
 отделяться __явомс
 отдыхать, отдохнуть __оймсемс
 отдыхающий __оймсиця
 отец __тетя
 открыть, открывать __панжомс
 откуда? __косто?
 откусить __сускомс
 отмечать, отметить __тешкстамс
 отнять __нельгемс
 оторопеть __таймаскадомс
 отпускать __нолдамс
 отсюда __тесто
 оттенок __тюс
 оттуда __тосто
 отчество __тетялем
 охаивание __сялдома
 охладиться __экшендямс
 охранять __ванстомс
 оцепенеть __таймаскадомс
 очень __пек
 очищать __ванськавтомс
 очки __сельмушт
 ошибка __ильведевкс
 ощущение __ёжо

П

падать __прамс
 палец __сур
 парсте __ёнсто
 пасть __курго
 пахать __сокамс
 пахнуть __качадомс
 певец __морыця
 пена __чов
 первый __васенце
 перед __икеле
 передний __икельце
 переживание __мелявкс
 переживать __мелявтомс
 перо __толга

перстень __суркс
 песец __ашо ривезь
 песня __моро
 песок __човар
 петух __атякш
 петь, спеть __морамс
 печалиться __ризнэмс
 печаль __ризкс, мелявкс
 печальный __нусманя
 печка __каштом
 печь, испечь __панемс
 пешком __ялго
 пирог __пряка
 писатель __сёрмадыця
 писать __сёрмадомс
 письмо __сёрма
 пить, выпить __симемс
 питьё __симемапель, симема
 пища __ярсамопель
 пиявка __мияв
 плавать, поплавать __уйнемс
 плакать __авардемс
 платить __пандомс
 платить, заплатить __пандомс
 платок __паця
 платок __паця
 платье __платия
 плечо __лавтов
 плохо __беряньстэ
 плохой __берянь
 плыть, поплыть, доплыть __уемс
 плясать __киштемс
 пляска __киштема
 по __ланга
 побег __оргодема
 победа __изнямо
 побежать __ношкстамс
 побелеть __ашолгадомс
 побить __чавомс
 поверху __верьга
 поворачивать __велявтомс
 погибнуть __маштовомс
 поговорка __валмеревкс
 погода __ушо, ушолкс
 под __алга
 под __ало; алга; алов
 под ногами __пильгало
 подарок __казне
 подбородок __уло
 поднимать, поднять __кепедемс
 подниматься, подняться __куземс
 по-другому __лиякс

пожалуйста __инеськеть
 пожурить __мурнемс
 позади __удалга; удало
 поздно, поздний __талай
 познакомиться __содавтомс
 познакомиться __теевемс
 содавиксэкс
 поискать __вешнемс
 поить, напоить __симдемс
 пойдём __адя
 поймать __кундамс
 пойти __лисемс
 пока; до какого времени __зяс
 показать __невтемс
 показывать __невтемс
 покачать __нурямс
 поклон __сюкпря
 поклон __сюкпря
 покормить __андомс
 покрывать __вельтямс, копачамс
 покрываться __вельтявомс
 покрытие __велькс
 покрытый __копачазь
 покрыть; покрыться; копачамс
 покупатель __рамиця
 покупать __рамсемс
 пол __киякс
 полдень __чикуншка
 поле __пакся
 полезный __лезэв
 полено __пенге
 поливать __валномс
 полить __валомс
 полка; скамья __лався
 полно __пешксе
 полночь __пелеве
 полный, сытый __пешксе
 половина __пель, пелькс
 полоть __кочкомс
 поляна __кужо
 помогать, помочь __лездамс
 помощь __лезэ, лездамо, лезкс
 помчаться __напустямс
 понадобиться, быть нужным
 __эрявомс
 понедельник __атяньчи
 понизу __алга
 понимать, понять __чарькодемс
 понравиться __вечкевемс, туемс
 мельс
 пообедать __обедамс
 поправить, исправить __витемс

попросить __вешемс
портить __коламс, яжамс
посвятить __алтамс
посеять __видемс
послать; прислать __кучомс
после __мейле
последний __меельце
послезавтра __вандыдемейле
пословица, поговорка
__валмеревкс
посмотреть __варштамс, ваномс
поспеть __кенеремс
поставить __аравтомс
постирать __муськемс
посуда __кедьге, пенчть-вакант
посылать; присылать __кучнемс
потемнеть __раужкадомс
потерять __ёмавтомс
потому что __секс мекс
потому __секс
поэтому __секс
почва __мода
почему __мекс
почернеть __раужкадомс
по-эрзянски __эрзякс
правда __виде, видечи
правый __вить
превратиться __теевемс
предложение __валрисьме
прежний __икелень
прекратить __лоткамс
пресный __ламбамо
прибежать __чиемс
привести __ветямс
придумать __арсемс
приехать __ардомс, самс
признаться __витькстамс
прийти, приходить __самс
прилипнуть __педямс
приобрести __рамамс
прислать __кучомс
прислониться __нежедемс
пристать __педямс
присутствовать __улемс
присылать __кучнемс
приход __само
приходить __сакшномс
причесать __су дрямс
приятно __мельспаро
про себя __эсь пачка
пробовать __варштнемс
проводить, провожать __ильтямс
проголодаться __вачомс

продавать __микшнемс
продавец __микшница
продать, продавать __миемс
произнести __ёвтамс
проклинать __сюдомс
пропадать __ёмсемс
пропасть __ёмамс
просить __вешемс, знялдомс
проспать __удомс
против __каршо
протянуть __венстямс
прохлада __экше
прохладиться __экшендямс
прохладно __экше
проходить, пройти __ютамс
прямо __видьстэ
прямой __виде
прятать __кекшемс
прятаться, спрятаться __кекшемс
птица __нармунь
пугать __тандавтнемс
пугаться __тандадомс
пуговица __пов, плаштя
пустить __нолдамс
пустой, свободный __чаво
пшено, крупа __ямкс
пятка, каблук __кочкаря
пятница __сюконьчи
пять __вете

Р

работа __важодема
работать __важодемс
рабочий __важодиця
радоваться __кенярдомс, кецямс
радость __кеняркс, кецямо
радуга __пиземечирьке
разбивать __коламс, тапамс
разбиваться __колавомс, тапавомс
разбить __коламс, порксамс
разваливаться, развалиться
__каладомс
разговаривать __кортнемс
раздавать __явомс
разделить __явомс
размножаться __раштамс
разноситься (о запахе) __качадомс
разные __эрьва кодат
разойтись __явомс
разрешать __меремс
разрубить __лазомс
разрумяниться __якстерьгадомс
разрушать __калавтомс, янгамс

разрушаться __каладомс, янгавомс
район __буе
раньше __седикеле
расплакаться __авардезевемс
расплёскивать __валномс
расплёскиваться __валновомс
распродать __микшнемс
распространяться __срадомс
рассвет __ашолгадама
рассветать __ашолгадомс
рассказ __ёвтнема
рассказать __ёвтнемс
рассказывать __ёвтнемс
рассматривать __ванномс
расспрашивать __кевкстнемс
расставлять __вачкамс
рассылать __кучнемс
рассыпать __певердемс
рассыпаться __певеремс
рассыпчатый __калания, почаня
растеряться __талакадомс
расти, вырасти __касомс
растить, вырастить __кастомс
растопить __солавтомс
расходиться, разойтись __срадомс
расческа __сурсеме
рвать, разрывать __сезнемс
ребёнок __эйкакш, пакша, тяка, эйде
редкий __чуро
редко __чуросто
редька __кшумань
резать, отрезать __печкемс, керямс
река __лей
репа __репс
рисовать __артомс
род __буе
родители __тетят-ават
родиться; уродиться __чачомс
родник __лисьмапря
родня __раське
родственник __раське
Рождество __Роштова
рожь __розь
ромашка __пейделька
ронять __правтомс
рост __сэрь
рот __курго
рубашка __панар, паля
рубить, срубить __керямс
рубль __целковой
ругать, ругаться __сёвномс
рука __кедь
русский (человек) __руз

русский (прил.) _рузонь
ручей _чудикерькс
рыба _кал
рысь _ласькамо
рябина _пизёл, пизёлкс

С

с _лангсто; маласто; марто; эйшка
садиться _озамс
сажать, посадить _озавтомс
сало _лем
санки _нурдынеть
сапог _кем
сарай _кардо
сбежать _оргодемс
сборник _пурнавкс
сватать _чиямо
свекла _якстерька
свекор _атявт
свекровь _ававт
сверкать _кивчкаемс
сверкать _цитнемс, цильдёрдомс
сверкнуть _верьгедемс
сверлить _пелемс
сверху _верде
свет _валдо
светло _валдо
светлый _валдо
свинья _туво
свободный _оля, чаво
свой _эсень
связать, привязать _сюлмаамс
сев _видема
север _якшамо ёнкс, пелеве ёнкс
северная сторона _якшамо ёнкс,
пелеве ёнкс
сегодня _течи
сейчас же _нейке
сейчас _ней
село _веле
семья, члены семьи _кудораське
семя _видьме
сени _кудыкелькс
сено _тикше
сентябрь _таштамков
сердито _кежейстэ
сердце _седей
серебро _сия
серебряный _сиянь
середина _куншка
серьга _пилекс
сесть, засесть, осесть _озамс
сеять _видемс

сзади _удало
сидеть _озадо аштемс
сила _вий
сильно _виевстэ
сильный _виев
симпатичный _вечкевикс
синий _сэнъ
сказать _ёвтамс
сказка _ёвкс
скамья _эзем
сквозь _пачк
складывать _вачкамс
сколько _зяро
скоро _курок, куроцто
скот _кудорацшат
скривить _чиртемс
скрипеть _чикордомс
скрыться _оргодемс
слабый _лавшо
сладкий _ламбамо
сладкий, вкусный _тантей
сладость, вкус _тансть
слеза _сельведь
слепой _сокор
сливки _велькс
словно _буто
слово _вал
случаться _ульнемс
слушать, слушаться
_кунсолемс
слышать, услышать _марямс
слышаться _марявомс
сметана _велькс
смешанно _човор
смеяться _пейдемс
смотреть _ваномс
смягчить _чевтелгавтомс
сначала _васня
снег _лов
Снегурочка _Ловняське
снежинка _ловтештине
снизу _алдо
снимать _каямс
снова _таго
сноха _одирьва, урьва
сноха, молодая женщина _одирьва
сноха, невестка _уряж
со стороны _ве ёндо
собака _киска
собирать _кочкамс
собираться _пурнамс
собрание _промкс

собрать _пурнамс
собраться _пурнавомс
сова _покш пря корш
совместный _вейсэнъ
согласные звуки _вайгельтеме
(аморавиця) гайтть
сознание _ёжо
созревание _кенерема
сокровенное слово _потмо вал
солнечно, солнечный _маней
солнце _чи
соль _сал
сон _он
сосед _шабра
сосна _пиче
сосулька _эйзюро
сосчитаться _лововомс
сохнуть, высохнуть _коськемс
сохранять _ванстомс
спальня _удоманъ нупаль
спасибо _сюкпря, сюк
спать _удомс
спереди _икельде
спеть, поспеть _якстерьгадомс
спешить _капшамс
спина _кутьмере
спорить _пелькстамс
справа _вить ёндо, вить ёно
спрашивать, расспрашивать
_кевкстнемс
спросить _кевкстемс
спускать _валгстомс
спускаться _валгомс
спустить _валгстомс
сразу _сеске
среда _куншкачи
ставить, поставить _аравтомс,
путомс
становиться _арамс
стареть, постареть _сыредемс
старик _бодя, атя
старость _сыречи
старшая сестра _патия
старший брат _леля
старый _сыре, ташто
стать _кармамс
стекло _сулика
стеклянный _суликанъ
стелить _ацамс
стирать _муськемс
стоимость _питне
стол _стошь, морго
столица _прятвош

столовая __паникудо
 стоя __стядо
 стоять __стядо аштемс
 страна __мастор
 страница __лопа
 стрела __нал
 стричь (-ся), брить (-ся) __нарамс
 стройный, гибкий __ёлганя
 суббота __шлямочи
 сугроб __шушмо
 сузиться __теиньгадомс
 сумка __юдма
 сундук __горобия
 суп __ям
 супруг, супруга __пола
 суслик __кайгарч
 сухой, сухо __коське
 суша __мода
 сушить, высушить __костямс
 счастье __уцяска
 считать, сосчитать __ловомс
 съесть __сэвемс
 сыреть, намочнуть __начкомс
 сырой __начко
 сырость __начкочи
 сюда __тей

Т

тайно, секретно __салава
 так __истя
 также __истяжо
 такой __истямо
 там __тосо, тува
 танец __киштема
 танцевать __киштемс
 твёрдо __калгодосто
 твёрдый __кеме, калгодо
 творог __топо
 телёнок __ваз
 темнеть, потемнеть
 __чополгадомс, сундерьгадомс
 тёмно-коричневый __чопода-тюжа
 темнота __чопода
 тёмный __чопода
 тень __сулей
 теперь, сейчас __ней
 теплеть __лембендемс
 тепло, тёплый __лембе
 тёплый __лембе
 терять __ёмавтомс
 тесть __вата
 тётя __патя
 тётя __сыре патя

течь, вытечь, литься __чудемс
 тёща __низаня
 тихо __састо
 тихое дуновение __зэхель
 ткать, соткать __кодамс
 то __се
 товарищ __оя, ялга
 тогда __сестэ
 толщина; толстый __эчке
 только __ансяк
 тонкий, нежный __чова, човине
 торопиться __капшамс
 тоска __ризкс, лажамо
 тот __се, тона
 точно, словно __прок, будто
 трава __тикше, нар
 три __колмо
 тронуться в путь __сыргамс
 тронуться умом, помешаться
 __човоргадомс
 туда __тов
 туловище, стан, фигура __рунго
 тут __теске
 туфли __котат
 туча __пель
 ты __тон
 тыква __дурак куяр
 тысяча __тёжа
 тяжело __стака
 тяжёлый __стака
 тяжесть __сталмо

У

у __кедьс; кедьсэ; кедьстэ
 убегать __оргодемс
 убивать, убить __маштомс
 убить __чавомс
 увязать, увязнуть __пезнамс
 угождать, угодить __ваномс
 мель, савтнемс
 угощать, угостить __каванямс
 угощение __каванямо,
 каванямопель
 удлинение __кувалгадама
 удлиняться __кувалгадомс
 уж __уш
 уже __уш
 узкий __тея, теине
 укладывать спать __мадстемс
 укроп __копёр
 укрывать __вельтямс, копачамс
 укусить __сускомс

улица __куро
 улыбаться, смеяться __пейдемс,
 мизолдомс
 ум __превть
 уметь __маштомс
 умирать, умереть __куломс
 умно __превейстэ
 умный __превей
 упасть __прамс
 уронить __правтомс
 успевать __кенеремс
 усталость __сизема
 устать __сиземс
 утка __яксярго
 утро __валске
 утром __валске, валске марто
 уха __штюрба
 ухватиться __кундамс
 ухо __пиле
 уходить __туемс
 уйти __туемс
 учащийся __тонавтниця
 учёба __тонавтнама
 ученик __тонавтниця
 учитель __тонавтыця
 учить, выучить, обучать
 __тонавтомс
 учиться __тонавтнемс

Ф

февраль __даволков

Х

хвалиться __пря шнамс
 характер __обуця
 хвалить, расхвалить, льстить
 __шнамс
 хватать __сатомс
 хвост __пуло
 хлеб __кши
 ходить __якамс
 ходьба, хождение __якамо
 хождение __якамо
 хозяин __азор
 хозяйка __азорава
 холод __якшамо
 холодная сторона __якшамо ёнкс
 холодный __якшамо, кельме
 хорошо __парсте, вадрясто,
 хороший __паро, вадря, паро, ён
 хорь __горь
 хотеть __бажамс, улемс мель

Ц

цвести __цветямс
 цвет __тюс
 цветок __панжовкс, цеця
 целый день __чоп
 цена __питне
 ценный __питней
 церковь __церькова
 цыплёнок __ципака

Ч

чай __чай
 час __час
 часто __сеедьстэ
 часть __пелькс
 чашка __вакан
 человек __ломань
 черемуха __лёмзер
 чернеть __раужкадомс
 чёрный __раужо
 чеснок __пейне чурька
 четверг __калоньчи
 четвёртый __нилеце
 четыре __ниле
 число __числа
 чистить __ванськавтомс
 чистота __ваньксчи

чистый __ванькс

читать, прочитать __ловномс

что __што

что? __мезе?

чтобы __штобу

что-то __мезе-бути

чувство __ёжо

чуть __цють

Ш

шелестеть __лажномс

шёлковый __парсеень

шерсть __пона

шерстяной __понань

шея __кирья

шипеть __тыжнэмс

шиповник __овтумарь

шипящий __тыжныця

ширина __келе

широкий __келей

шить, сшить __стамс

шуметь, пошуметь __лажномс,

шалномс, увномс

Щ

щи __ям

щека __чамабока, чамаумарь

Э

эрзянин __эрзя

эрзянский __эрзянь

эти __неть

этот; эта __те

Ю

юг __лембе ёнкс (мастор)

Я

я __мон

яблоко __умарь

яблоня __умарина

яблочный __умарень

ягнёнок __вирез

ягода __умарь

язык __кель

яйцо __ал

яма __латко

январь __якшамков

ясный __маней

ячень __шуж